

XVII ВЕК / XVII CENTURY

DOI: <https://doi.org/10.24888/2410-4205-2024-38-1-71-78>
УДК 930.85



**РУКОПИСЬ КНЯЗЯ С.И. ШАХОВСКОГО ИЗ СОБРАНИЯ РОССИЙСКОЙ
ГОСУДАРСТВЕННОЙ БИБЛИОТЕКИ: СОДЕРЖАТЕЛЬНЫЙ АНАЛИЗ**

*С. А. Волков,
Н.А. Тропин*

*Елецкий государственный университет им. И.А. Бунина,
ул. Коммунаров, д. 28, Елец, 399770 Россия*

Аннотация

Введение. Статья представляет собой краткий содержательный анализ рукописного сборника сочинений князя С. И. Шаховского. Сборник состоит из нескольких десятков произведений различных жанров, в том числе исторических, гимнографических, религиозно-философских и т.д. Актуальность анализа текстов заключается в получении представлений об особенностях формирования творческого наследия писателя и его отношения к собственному творчеству. **Материалы и методы.** Главным источником работы стала рукопись, датированная 1652 годом из фондов Российской государственной библиотеки, а также ее предполагаемая копия (Ф. 173.1 № 213 и № 214). При написании статьи использовались следующие методы: биографический, который дал более четкое понимание жизненного пути и особенностей личности С. И. Шаховского; палеографический, позволивший определить отличительные признаки авторской рукописи; описательный метод помог раскрыть структуру текста произведения и классифицировать представленные в нем сочинения. Подобная классификация предлагается впервые. **Результаты.** Автору удалось выделить 5 типов текстов в сборнике: молитвословия, богословские, гимнографические, исторические и эпистолярные (послания). Также делается указание на сохранение авторства и формирование корпуса сочинений для последующих поколений. Эта традиция, во многом, заложена Максимом Греком, ссылки на труды которого есть в рукописи Шаховского. **Заключение.** Князь и воевода С. И. Шаховской всю жизнь посвятил государственной службе, однако основную известность он приобрел благодаря произведениям, ставшим историческим и литературным достоянием. В исследуемом сборнике содержатся не все известные исследователям работы Шаховского, а, вероятно те, которые представляли для автора наибольшую ценность.

Ключевые слова: С. И. Шаховской, история Церкви, XVII в., гимнография, рукописные книги, виршевая поэзия

Для цитирования: Волков С. А., Тропин Н.А. (2024) Рукопись князя С. И. Шаховского из собрания российской государственной библиотеки: содержательный анализ // История: Факты и символы. № 1 (38). С. 71-78 <https://doi.org/10.24888/2410-4205-2024-38-1-71-78>

Конфликт интересов. С. А. Волков является аспирантом учредителя журнала – ФГБОУ ВО «Елецкий государственный университет им. И.А. Бунина». Учредитель не имеет никакого отношения к решению опубликовать эту статью. Статья прошла принятую в журнале процедуру рецензирования. Автор также заявляет об отсутствии конфликта интересов.

Статья поступила: 10.10.2023

Статья принята в печать: 08.02.2024

Статья опубликована: 15.03.2024

© Волков С., Тропин Н. 2024

THE MANUSCRIPT OF PRINCE SEMEN SHAKHOVSKY FROM THE COLLECTION OF THE RUSSIAN STATE LIBRARY: MEANINGFUL ANALYSIS

Stanislav Volkov,

Nikolay Tropin

Bunin Yelets State University,

st. Kommunarov, 28, Yelets, 399770 Russia

Abstract

Introduction. The article is a brief substantive analysis of the handwritten collection of works by Prince Semen Shakhovskoy. The collection consists of several dozen works of various genres, including historical, hymnographic, religious and philosophical, etc. The relevance of text analysis lies in obtaining a more complete understanding of the development of events of the period under study to which the manuscript belongs, including the Time of Troubles, through the restoration of biography and eyewitness testimony. **Materials and methods.** The main source of the work was a manuscript dating from 1652 from the collections of the Russian State Library, as well as its alleged copy (F. 173.1 No. 213 and No. 214). When writing the article, the following methods were used: the biographical method gave a clearer understanding of the life path and personality characteristics of Shakhovskoy; the paleographic method allowed to determine the distinctive features of the manuscript itself; the descriptive method allowed to reveal its content and classify the presented works. This classification is proposed for the first time. **Results.** The author managed to identify 5 types of texts in the collection: prayer, theological, hymnographic, historical and epistolary (epistles). An indication is also made of the preservation of authorship and the formation of a corpus of works for the memory of subsequent generations. This tradition, in many ways, was laid down by Maxim the Greek, references to whose works are in the Shakhovskoy manuscript. **Conclusion.** Prince and voivode Shakhovskoy devoted his whole life to public service, but he gained the main fame thanks to the works that became historical and literary property. The collection under study does not contain all the works of Shakhovskoy known to researchers, but probably those that were of the greatest value to the author.

Keywords: Semen Shakhovskoy, history of the Church, XVII century, hymnography, handwritten books, verse poetry.

For citation: Volkov S., Tropin N. (2024) Manuscript of Prince Semen Shakhovskoy from the collection of the Russian State Library: content analysis In History: Facts and Symbols, 1 (38), <https://doi.org/10.24888/2410-4205-2024-38-1-71-78>

Conflict of interest: Stanislav Volkov is a graduate student of the founder of the journal – Bunin Yelets State University. The founder has nothing to do with the decision to publish this article. The article passed the peer review procedure adopted in the journal. The author also declares no conflict of interest.

Received: 10.10.2023

Revised: 08.02.2024

Published: 15.03.2024

© Volkov S., Tropin N. 2024

1. Введение

Князь С. И. Шаховской вошел в историю как русский писатель и поэт первой половины XVII в. Как представитель элиты он был участником военных и дипломатических миссий, действовавшим, в том числе, в период Смутного времени. География его служения простирается от Сольвычегодска до Северного Кавказа и от Смоленска до Енисейска. Однако в карьере Шаховского были и темные времена: несколько раз оказывался в ссылках и опалах, в том числе по причине своего четвертого брака. Насыщенная жизнь князя сопровождалась разнообразной творческой работой, значительная часть которой вошла в итоговый рукописный сборник его сочинений, датируемый 1652 г.

В рукописи С. И. Шаховского содержится переписка с известными историческими деятелями, повествования о событиях, происходивших в то время в Московском государстве, гимнографические тексты и богословские сочинения. Отдельной особенностью большинства текстов рукописи является использование поэтических приемов и ссылки на множество святоотеческих творений, канонических актов и прочее, что, несомненно, указывает на высокий интеллектуальный уровень и незаурядный талант автора.

Наследием Шаховского занимались различные исследователи, начиная со второй половины XIX в. Его молитва о разлучении супружества вошла в историческую хрестоматию Федора Буслаева 1861 г. [4, с. 147-149]. Автор «Истории Русской Церкви» митрополит Московский Макарий (Булгаков, 1816 – 1882 гг.) считал Шаховского одним из самых «образованных мужей» своего времени и одним из лучших знатоков библейских текстов в допетровской Руси [7]. Известный историк С.Ф. Платонов [10] подчеркивал важность сочинений Шаховского для понимания событий Смутного времени начала XVII в. Целый ряд авторов изучали творческое наследие писателя в советский и постсоветский период: В. К. Былинин, А. А. Илюшин, М. П. Лукичев [5, с. 99-107], Е. П. Семенова [13], Е. И. Дергачева-Скоп [2, с. 358-427] и др.

Сибирский период службы С. И. Шаховского исследовал современный ученый А.В. Полетаев в очерках под названием «Князь Семен Шаховской и его сибирские знакомцы» [11, с. 39-58]. Наследие и жизнь С. И. Шаховского были в центре внимания американского исследователя-слависта Э. Кинана, который выдвинул гипотезу, что именно он был автором «Первого послания Курбского к Ивану Грозному» [17;18]. Сегодня можно утверждать, что формируется новый цикл исследований его работ. Можно, к примеру, указать на статьи Д. А. Ляпина, М. В. Шпаковского, Е. Малюты [6, с. 77–90; 16, с. 132–149; 8, с. 1–4].

2. Материалы и методы

Главным источником работы стала рукопись 1652 года из фондов Российской государственной библиотеки, а также ее предполагаемая копия (Ф. 173.1 № 213 и № 214). В ходе работы нами применялись традиционные методы. Так, биографический метод дал более четкое понимание жизненного пути и особенностей личности С.И. Шаховского через анализ работ князя, а также имеющихся упоминаний о нем современников и более поздних авторов. Палеографический метод позволил определить внешние особенности рукописного наследия С. И. Шаховского, например, пометы владельцев, ссылки на полях и прочее. Применяемый в ходе исследования описательный метод дал возможность раскрыть содержание рукописи и классифицировать представленные в ней произведения, в том числе, с целью выявления преобладающих жанров.

3. Результаты

В фондах Российской государственной библиотеки хранятся две объемных рукописи одинакового содержания. На титульном листе одной из них протоиерей Александр Василь-

евич Горский, профессор, а впоследствии ректор Московской духовной академии, сделал надпись: «Сей сочинитель довольно просвещен и в духовных знаниях немало сведущ; особливо в его время, но излишне многоглаголив. Был в заточении за вину, что вступил в четвертый брак, который не сколько не худо извиняет». Так охарактеризован автор последующих в рукописях текстов – князь Семен Иванович Шаховской.

Находящиеся в центре нашего внимания рукописи датированы 1652 г., то есть были созданы примерно за два года до смерти ее автора. Первая представляет собой книгу размером в $\frac{1}{4}$ листа, написанную аккуратным полууставом коричневыми чернилами на 335 листах. Внизу по листам следует надпись: «лета 7173 (1665) дал в дом Живоначальныя Троицы, в Сергиев монастырь сию книгу «сборник» келарь старец Симон Азарьин во веки неотъемлемо никомуже» [14]. Вторая рукопись занимает 445 листов, также написана аккуратным почерком полууставным письмом [15]. Отличия между рукописями незначительные. Видимо одна из них является копией. Судя по характеру письма, скорее всего, работали над ними два писца.

Первая рукопись имеет приписки библиотекаря Попова и протоиерея Горского. Художественное оформление обеих рукописей ограничивается инициалами и вставками киндварью – так текст одного произведения отделяется от другого. Пагинация на полях выполнена кириллическим письмом и относится, по-видимому, ко времени создания рукописей. На страницах имеются поздние штампы библиотеки Московской духовной академии и отдела рукописей, а также наклейка на обложке: «Рукопись фундаментальной библиотеки № 213».

Рукопись включает в свой состав послания, молитвы, исторические и религиозные сочинения, которые С. И. Шаховской составлял на протяжении всей жизни. Жанровая палитра представленных текстов очень разнообразна, кроме того, автор использует сразу несколько языковых стилей: книжный, канцелярский и эпистолярный. Это придает особую ценность творческому наследию князя, отличая его от современных ему авторов [17].

В предисловии к рукописи («Воспомяну же паки настоящее...») С. И. Шаховской называет себя «многогрешным в человецех», указывая, что недостойн княжеского титула, потому что княжеское достоинство должно всегда оставаться «высочайшим и прехвальным», а он чувствует себя убогим «за грубость дел своих». Затем автор упоминает свои ссылки, в том числе и заключение в Чудов монастырь незадолго до смерти [1; 5, с. 99 – 107; 9; 12, с. 161 – 162], и благодарит тех, кто поддержал его в трудную минуту, а он взамен мог отблагодарить их только в своих письмах.

Можно предположить, что составление рукописного сборника собственных работ подводило итог жизненного пути С. И. Шаховского. Часто специфика его службы не располагала к творческой деятельности, но тем не менее он находил время, вдохновение и утешение в создании текстов самых различных литературных жанров, причем даже таких специфических, как гимнографические и агиографические. Косвенно это указывает на образцованность князя, любовь к знанию и высокий интеллектуальный уровень.

В пользу этого говорит и то, что на полях рукописей С. И. Шаховского сделаны многочисленные ссылки на цитаты из книг. Цитируются Новый Завет: Евангелие от Матфея, Луки, Деяния, послания апостола Павла к Коринфянам, Галатам, Евреям, Римлянам; Ветхий Завет: Бытие, Исход, Второзаконие, Левит, Числа, Псалтирь, книга пророка Даниила, пророка Исайи, 3 и 4 Царств; ссылки на канонический памятник Правила святых апостолов, Великий покаянный канон преподобного Андрея Критского, труды преподобного Максима Грека, святителя Григория Богослова и преподобного Ефрема Сирина, Великое Зерцало и степенные песни (гимнографические произведения).

Всего в рукописи (мы анализируем книгу собрания № 213, так как обе рукописи идентичны по содержанию) содержится 29 произведений: послания и обращения – 12, в том числе к персидскому шаху Аббасу, исторические – 4 (О пожаре в Москве (1626 г.), О

принесении ризы Христа в Москву, На память царевича Димитрия, «О мнине како послася на царя Бориса»); богословско-канонические - 9, гимнографические – 4, включая тропарь и кондак Софии-Премудрости Божией (1611 г.) и службу на положение Ризы Христа в Москве с каноном, а также цикл из 20 молитвословий к Богу, святым, за царя, патриарха, живых и усопших близких (Диаграмма 1).

Диаграмма 1. Состав произведений в рукописи С. И. Шаховского 1652 г.

Источник: [14].

Diagram 1. Composition of works in the manuscript of Semyon Shakhovsky (1652)



Представленные в диаграмме результаты содержательного анализа текстов свидетельствуют о преобладании **молитвенных текстов** (51%). Всего рукопись содержит двадцать молитв. Такое большое количество определяется личностным фактором: творческие порывы С. И. Шаховского были частью его внутренних переживаний, и потому, он часто обращался к молитвам, как типичный представитель своего времени. Однако традиционный набор молитв он соединял с молениями собственного сочинения, часто являющимися результатом переработки канонических текстов. Богослужбные книги и Священное Писание были источником, из которого он брал материал для творчества. На этой основе рождались и традиционные молитвенные тексты, и оригинальные виршевые стихотворения. Преобладание молитв также связано с их небольшим размером, в отличие от посланий и исторических сочинений.

Если молитвы были результатом творческого порыва, то весь остальной корпус работ С. И. Шаховского появился в результате стечения обстоятельств сочинений. Когда князь хотел что-либо доказать своему адресату, помочь ему разобраться в политических или богословских вопросах, а также получал заказ – он брался за перо чтобы написать тексты, ставшие важнейшей частью его наследия. Следует также отметить, что порядок расположения сочинений по их содержанию четко не прослеживается. Только молитвы представляют собой единый комплекс [14, с. 212-290].

Важную часть рукописи составляют Послания. Их общее количество – двенадцать. Послания были распространенным жанром церковно-полемической литературы и принад-

лежали к одному из древнейших литературных приемов. Они требовали эрудиции, стиля и точности изложения. Послания, вошедшие в итоговый сборник сочинений С.И. Шаховского, адресовались не только друзьям и сослуживцам, но также царю, патриарху и главам других государств. В них он поднимал вопросы нравственности, определения путей государственного и общественного развития, придавая тем самым составленному сборнику актуальный для своего времени характер. Однако важнейший аспект посланий заключается в их религиозно-полюемическом содержании.

Богословские произведения безусловно занимают центральное место в исследуемой рукописи. Именно они определили ее религиозный характер и основную направленность. Всего здесь представлено девять текстов в таком жанре. Они посвящены следующим темам: христианскому пониманию брака и возможности вступления в повторное супружество, вопросам церковных традиций и благочестия (украшение храмов в праздник Троицы и почему монахи не едят мяса), вопросам понимания канонических источников (в частности, о своде канонов Шестого Вселенского собора) и соотношения Божественной и человеческой природы во Христе.

Наличие богословских произведений свидетельствует об эрудиции князя, как человека светского, его высоком уровне начитанности. Обычно богословские произведения выступают как «коммуникативный компонент связи между представителями религиозных институтов и сообществ» [3, с. 12-17]. Но будучи мирским человеком С. И. Шаховской не считает себя лишенным права писать в подобном жанре и высказываться в богословской проблематике.

В рукописи представлены четыре **исторических произведения**, которые по своей сути относятся к числу псевдоисторических. Они хронологически связаны с прошлым, но их суть также заключается в религиозно-нравственном поучении. Тематика сочинений данного жанра состоит в следующем: Перенесение Ризы Господней в Москву, Повесть-житие царевича Димитрия Углицкого, Повесть о правлении Бориса Годунова, Повесть о московском пожаре.

В рукопись вошли также **гимнографические произведения**. В них С. И. Шаховской показывает прекрасное знание православной догматики и богословской терминологии. Полагаем, что сложные и специальные термины он мог заимствовать из богослужебных текстов, в которых хорошо ориентировался, или из святоотеческих творений. Но независимо от источника, примечательно то, что автор пропускает их через свое сердце и ум и передает уже в собственных творениях. Всего в тексте насчитывается четыре гимнографических произведения.

4. Заключение

Содержательный анализ рукописи С. И. Шаховского свидетельствует в пользу того, что он стремился собрать религиозно-нравственные произведения, которые, вероятно, считал наиболее значимыми для себя и своих знакомых, с которыми часто вступал в религиозные диспуты. Сама рукопись подчеркивает, что ее автор, князь С. И. Шаховской, стремился систематизировать и сохранить свое творчество для современников и потомков. Такая авторская позиция характерна для человека Нового времени, деятельного и активного, несмотря на глубокую религиозность не желающего по старой средневековой традиции скрывать свое авторство и, следовательно, свою личность.

Список источников и литературы

1. *Временники императорского Московского общества истории и древностей российских (1851)*, кн. 9. М.: Университетская типография, 1851. 442 с.

2. Дергачева-Скоп, Е. И. (1978). *Семен Иванович Шаховской. Летописная книга // Памятники литературы Древней Руси : первая четверть XVII в. / сост. Л. А. Дмитриев, Д. С. Лихачев.* М.: Художественная литература. С. 358–427.
3. Жданова, И. В. (2011). *Семантико-структурная и функциональная специфика заглавий богословско-религиозного жанра // Молодой ученый.* 3 (26). Т. 2. С. 12-17.
4. *Историческая хрестоматия церковнославянского и древнерусского языков / Сост. Ф. Буслеевым.* М.: Унив. тип., 1861. Стб. 1047—1049.
5. Лукичев, М. П. (1982). *Новые материалы к биографии С. И. Шаховского // Исследования по источниковедению истории СССР дооктябрьского периода.* М.: Институт истории АН СССР. С. 99–107.
6. Ляпин, Д. А. (2018). «*Всяко земное житие пара есть и сон*»: время и обстоятельства написания *С. И. Шаховским послания князю Д. М. Пожарскому // Вестник Университета Дмитрия Пожарского.* № 2 (10). С. 77-90.
7. Макарий, митрополит Московский. *История русской церкви:* в 9 т. (1882). Т. IX. СПб.: Типография Императорской академии наук. 414 с.
8. Малюта, Е. К. (2023). *К вопросу о важности комплексного изучения литературного творчества князя Симеона Шаховского: гимнографические сочинения // Русский лингвистический бюллетень.* № 4 (40). С. 1-4.
9. Митрополит Евгений (Болохвитинов) (1845). *Словарь русских светских писателей, соотечественников и чужестранцев, писавших в России.* Т. 1. М. 248 с.
10. Платонов, С. Ф. (1888) *Древнерусские сказания и повести о Смутном времени XVII в. как исторический источник.* СПб.: Типография В. С. Балашова. 372 с.
11. Полетаев, А. В. (2005). *Князь Семён Шаховской и его сибирские «знакомцы» : Сергей Андреевич Котов // Проблемы истории России.* Екатеринбург: Волот. Вып. 6: От Средневековья к Современности. С. 39–58.
12. Протасьева, Т. Н. (1980). *Описание рукописей Чудовского собрания.* Новосибирск. С. 161-162.
13. Семенова, Е. П. (1985). *Об источниках Повести преславной С. И. Шаховского // ТОДРЛ (Труды Отдела древнерусской литературы).* Т. 39. Отв. ред. Д. С. Лихачев. Л.: Наука. С. 335-340.
14. *Сочинения князя Семена Шаховского (рукопись) // Отдел рукописей РГБ.* Ф. 173.1 № 213.
15. *Сочинения князя Семена Шаховского (рукопись) // Отдел рукописей РГБ.* Ф. 173.1 № 214.
16. Шпаковский, М. В. (2022). *Послание князя Семёна Ивановича Шаховского против аполллинарства // Палеороссия. Древняя Русь во времени, в личностях, в идеях.* № 1 (17). С. 132-149.
17. Keenan, E. L. (1988). *Semen Shakhovskoi and the Condition of Orthodoxy // Harvard Ukraine Studies.* Vol. 12/13. P. 795-815.
18. Keenan, E. L. (1971). *The Kurbskii Groznyi apocrypha. The seventeenth century genesis of the «Correspondence» attributed to prince A.M. Kurbskii and tzar Ivan IV.* Cambridge: Mass., Harvard University Press. 241 p.

References

1. *The Vremenniki of the Imperial Moscow Society of Russian History and Antiquities* (1851), 9. Moscow, University Printing House (in Russian).
2. Dergacheva-Scop, E. I. (1978). *Semyon Ivanovich Shakhovskoy. Chronicle book in Monuments of literature of Ancient Russia: the first quarter of the XVII century / comp. L. A. Dmitriev, D. S. Likhachev.* Moscow, Fiction, 358-427. (in Russian).

3. Zhdanova, I. V. (2011). *Semantic-structural and functional specificity of titles of the theological-religious genre in Young Scientist*. 3 (26), 2, 12-17. (in Russian).
4. *Historical Anthology of the Church Slavonic and Old Russian languages (1861)* / by F. Buslaev. Moscow Universitetskay Publ., 1047-1049. (in Russian).
5. Lukichev, M. P. (1982). *New materials for the biography of S. I. Shakhovsky in Research on the source study of the history of the USSR of the pre-October period*. Moscow, Institute of History of the USSR Academy of Sciences., 99-107. (in Russian).
6. Lyapin D. A. (2018). «*Every earthly life of a couple is a dream*»: *the time and circumstances of the writing of S. I. Shakhovsky's letter to Prince D. M. Pozharsky in Bulletin of Dmitry Pozharsky University*, 2 (10), 77-90. (in Russian).
7. Makarii, Metropolitan of Moscow. *The History of the Russian Church: in 9 vols.* (1882), IX. St. Petersburg, Printing House of the Imperial Academy of Sciences. (in Russian).
8. Malyuta, E. K. (2023). *On the importance of a comprehensive study of the literary work of Prince Simeon Shakhovsky: hymnographic works in Russian Linguistic Bulletin*, 4 (40), 1-4. (in Russian).
9. Metropolitan Evgeny (Bolokhvitinov) (1845). *Dictionary of Russian secular writers, compatriots and foreigners who wrote in Russia*, 1. Moscow. (in Russian)
10. Platonov, S. F. (1888). *Old Russian legends and stories about the Time of Troubles of the XVII century. as a historical source*. St. Petersburg, Balashov Publ. (in Russian)
11. Poletaev, A.V. (2005). *Prince Semyon Shakhovskoy and his Siberian "acquaintances": Sergey Andreevich Kotov in Problems of the History of Russia*. Yekaterinburg, Volot, 6 : From the Middle Ages to the Present, 39-58. (in Russian)
12. Protasyeva, T. N. (1980). *Description of the manuscripts of the Chudovsky collection*. Novosibirsk, 161-162. (in Russian)
13. Semenova, E. P. (1985). *Ob istochnikakh Povesti preslavnoy S. I. Shakhovskogo* [On the sources of the glorious Tale of S. I. Shakhovsky] in *TODRL (Trudy Otdela drevnerusskoy literatury)*. Otv. red. D. S. Likhachev. Leningrad, Nauka Publ., 39, 335-340. (in Russian).
14. *The writings of Prince Semyon Shakhovsky (manuscript)* // The Department of Manuscripts of the RS, f. 173.1, 213. (in Russian).
15. *The writings of Prince Semyon Shakhovsky (manuscript)* // The Department of Manuscripts of the RSL, f. 173.1, 214. (in Russian).
16. Shpakovsky, M.V. (2022). *The message of Prince Semyon Ivanovich Shakhovsky against Apollinarianism in Paleorussia. Ancient Russia in time, in personalities, in ideas*, 1 (17), 151-171. (in Russian).
17. Keenan, E. L. (1988). *Semen Shakhovskoi and the Condition of Orthodoxy in Harvard Ukraine Studies*, 12/13, 795-815. (in Russian).
18. Keenan, E. L. (1971). *The Kurbskii Groznyi apocrypha. The seventeenth century genesis of the «Correspondence» attributed to prince A.M. Kurbskii and tzar Ivan IV*. Cambridge, Harvard University Press. (in Russian).